

# Čo Bogai

sing-along polka

~ Slovačica

♩ = 120

chording:

① -1-  
Ma tu sva-tu ka-te-ri-me,  
ka-te-ri-n-sku ne-de-ku!

On this St. Katherine's,  
St. Katherine's Sunday

②  
Zver-bo-va-li šo-haj-ič-ka  
na voj-nu zver-bo-va-li  
šo-haj-ič-ka na voj-nu

They called up the young blades  
into the army.

③  
Sa-ma kra-lov-na, sa-ma kra-lov-na  
ce-du-lič-ku psa-la, ce-du-lič-ku psa-la.  
a-by šo-haj-ka, a-by šo-haj-ka  
na voj-nu dos-ta-la, na voj-nu dos-ta-la

The Queen herself  
signed the requisition  
in order to get the young blades  
into the army

orchestrate to suit

④ Refrain:  
Čo bo-gai ně bo-gai ča-ri ně bo-gai  
Čo bo-gai ně bo-gai ča-ri ně bo-gai  
Čo bo-gai ně bo-gai ča-ri ně bo-gai, hej!  
bo-gai bo-gai bo-gai bo-gai ča-ri ně bo-gai.

Nonsense sing-along refrain:  
Čo bogai etc.

tune, lyrics & translation  
from George Kreshka

① -2-  
Prečo ste ma zverbovali,  
zverbovali v nedeliu?!

Why did you call us up  
on a Sunday?

②  
Prečo ste to nenečali na stredu  
prečo ste to nenečali na stredu?

Why couldn't it have waited  
until Wednesday?

③ Sama Kralovna, etc. ④ Čo bogai, etc.

The Queen herself etc.

① -3-  
Muzika by pěkně hrála,  
pěkně hrála do skoku./

Music would be playing  
for the dance.

②  
Má milá by tancovala, a ja sňu,  
má milá by tancovala, a ja sňu

My sweetheart would be dancing  
and I with her.

③ Sama Kralovna, etc. ④ Čo bogai, etc.

The Queen herself etc.

arr. Richard Geisler  
Sept., 1988 9